

オプションレンズ OL-X500FR

レンズ交換要領書(LVP-XL5950、LVP-XL5950L用)

このオプションレンズは三菱電機(株)製 LVP-XL5950、LVP-XL5950Lに使用できます。レンズ交換は、必ず教育を受けた専門業者に依頼してください。その他の機種について、またはご不明な点がございましたら、販売店にご相談ください。

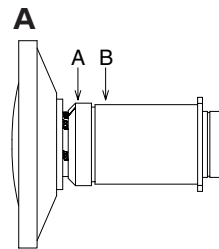
- レンズ交換する前には必ず主電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 電源を切ってから1時間以内にレンズ交換は行わないでください。

レンズ交換のしかた

以下の手順にしたがってレンズ交換を行ってください。

A. レンズの投写画面サイズの調整と準備

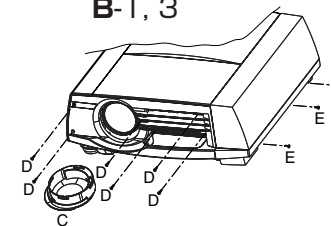
1. マイナスドライバーおよび六角レンチを使ってネジA(4ヶ所)をゆるめる
2. 使用する画面サイズに目盛りを合わせ、ネジA(4ヶ所)をしめて固定する
3. プラスドライバーおよび六角レンチを使ってフォーカス調整用リングの固定ネジB(3ヶ所)をゆるめる



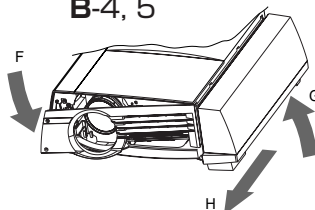
B. フロントキャビネット、ターミナルカバーの取りはずしかた

1. レンズカバーCを本体からははずす
2. レンズシフトが初期位置(工場出荷状態)であることを確認する
レンズシフトさせた場合、本体の取扱説明書に従って初期位置にもどす
3. ネジD(6本)、ネジE(3本)をははずす
4. フロントキャビネットを矢印Fの方向に引き、はずす
5. ターミナルカバーを矢印Gの方向に持ち上げた後、矢印Hの方向に引き、はずす

B-1, 3



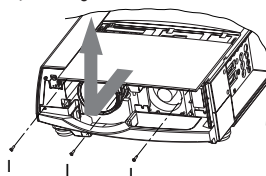
B-4, 5



C. トップカバーの取りはずしかた

1. ネジI(3本)をははずす
2. トップカバーを矢印Jの方向に引き、はずす

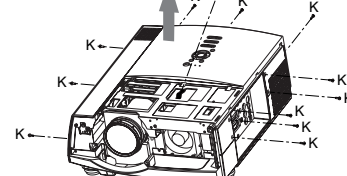
C-1, 2



D. トップキャビネットの取りはずしかた

1. ネジK(11本)をははずす
2. フラットケーブルLを基板からははずす
3. トップキャビネットを矢印Mの方向に持ち上げて、はずす

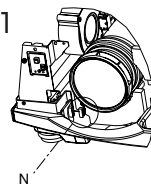
D-1, 2, 3



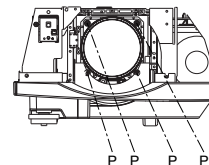
E. レンズの取りはずしかた

1. LVP-XL5950より交換する場合、ズーム/フォーカスマータ用コネクタNをははずす
2. ネジP(4本)をレンズを保持しながらゆるめる
3. 矢印Qの方向にレンズをははずす

E-1



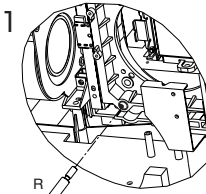
E-2, F-3



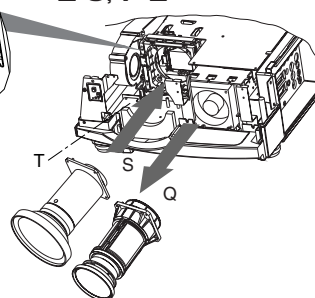
F. 交換レンズの取り付けかた

1. 同梱のレンズシフト固定ピンRを挿入し、マイナスドライバーでネジ締めする
(レンズシフトが初期位置でないと固定ピンはネジ締めできません)
2. 矢印Sの方向にレンズを取り付ける
3. ネジP(4本)をレンズを保持しながら締める

F-1



E-3, F-2



G. トップキャビネット、トップカバー、ターミナルカバーの取り付けかた

はずしたときと反対の手順で取り付ける

H. フロントキャビネットの取り付けかた

はずしたときと反対の手順で、同梱のFRレンズ専用フロントキャビネット(C-FR59)を取り付ける
(はずしたフロントキャビネットはFRレンズに使用できません)

レンズ交換後の確認について

レンズ交換後は安全のため、必ず以下の事項をご確認ください。

- T部のコネクタがしっかりと差し込まれているか確認する。
- リード線が機械部品にはさみ込まれたりしていないか確認する。
- 全ての部品が確実に取り付けられているか確認する。

レンズ交換後の注意点

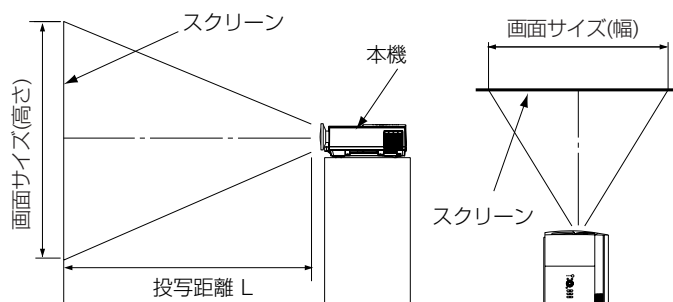
- レンズ交換後は、プロジェクター本体の輸送はしないでください。プロジェクター本体が破損するおそれがあります。
- レンズ交換後、投写映像の明るさ、解像度、色均一性が標準レンズ装着時と異なることがあります。
- 推奨画面サイズ外で使用すると、歪が大きくなったり解像度が低下します。
- レンズ交換後の台形補正は、補正角度の範囲が標準レンズ搭載時と異なります。
- レンズ交換後の台形補正は、画面のアスペクト比が4:3にならないことがあります。

仕様

対応機種	三菱電機(株)製 LVP-XL5950、LVP-XL5950L		
Fナンバ	F2.5		
焦点距離	f=22mm		
フォーカス	手動		
投写画面	102cm X 76cm ~ 406cm X 305cm (4:3)		
(推奨)	142cm X 107cm ~ 203cm X 152cm (4:3)		

画面サイズ (型)	画面サイズ		投写距離L 最短(m)
	幅(cm)	高さ(cm)	
50	102	76	0.8
70	142	107	1.1
85	173	130	1.4
100	203	152	1.7
150	305	229	2.5
200	406	305	3.4

- 表示値は、実際とは数%誤差が生じる場合があります。



OPTION LENS OL-X500FR

LENS REPLACEMENT MANUAL(for XL5950U and XL5950LU)

This Option lens is available for the Mitsubishi XL5950U and XL5950LU. Lens replacement must be performed by service personnel. For all other models or product related questions, contact your local dealer.

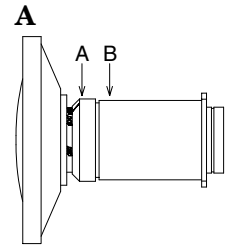
- Be sure to turn off the projector and unplug the power cord from the wall outlet before the lens replacement.
- Do not replace the lens for at least 1 Hour after power off.

LENS REPLACEMENT PROCEDURE

To replace the lens from the projector, carefully follow steps A through H.

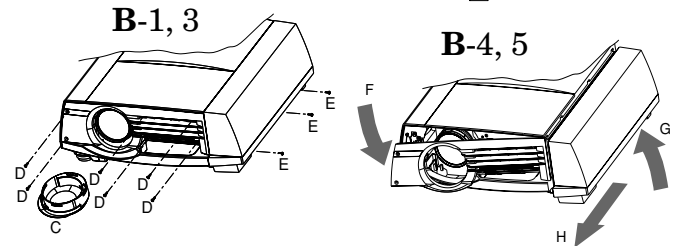
A. LENS ADJUSTMENT FOR A PROPER PROJECTION SIZE

1. Loosen the four fixing screws A on the ring using a flat head screwdriver and an Allen wrench.
2. Turn the ring to align the marking on it with the marking of the desired picture size and tighten the four fixing screws A.
3. Loosen the three fixing screws B on the ring for the focus adjustment using a Philips screwdriver and an Allen wrench.



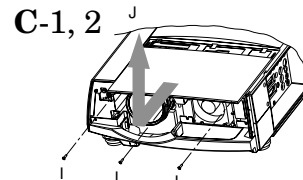
B. REMOVE THE FRONT CABINET AND THE TERMINAL COVER

1. Remove the lens cover C from the front cabinet.
2. Make sure that the lens shift is set to the default value (or factory-adjusted value). When the lens shift has been adjusted, reset it to the default value according to the operation manual.
3. Remove the screws D (6 screws) and E (3 screws).
4. Pull out the front cabinet to remove it in the direction of arrow F.
5. Remove the terminal cover by lifting it in the direction of arrow G and pulling it out in the direction of arrow H.



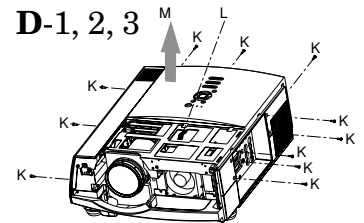
C. REMOVE THE TOP COVER

1. Remove the screws I (3 screws).
2. Pull out the top cover to remove it in the direction of arrow J.



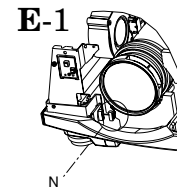
D. REMOVE THE TOP CABINET

1. Remove the screws K (7 screws).
2. Disconnect the flat cable L from the circuit board.
3. Pull out the top cabinet to remove it in the direction of arrow M.

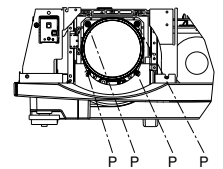


E. REMOVE THE LENS

1. For replacing from XL5950U, disconnect the lens motor connector N.
2. Loosen the screws P (4 screws) while holding the lens.
3. Remove the lens in the direction of arrow Q.



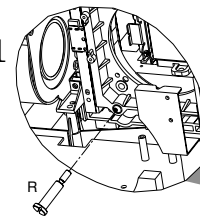
E-2, F-3



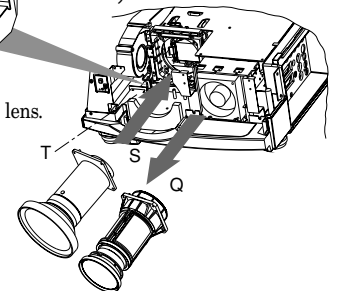
F. MOUNT THE LENS

1. Using a flat head screwdriver, Attach and tighten the lens shift fixing pin R that is provided with the product. (When the lens shift is not set to the default value, you can not tighten the fixing pin.)
2. Mount the lens in the direction of arrow S.
3. Tighten the screws P (4 screws) while holding the lens.

F-1



E-3, F-2



G. MOUNT THE TOP CABINET, THE TOP COVER AND THE TERMINAL COVER

Mount the top cabinet, the top cover and the terminal cover in the reverse procedure of removal.

H. MOUNT THE FRONT CABINET

Mount the provided exclusive front cabinet(C-FR59) for the FR lens in the reverse procedure of removing the front cabinet. (You can not mount the front cabinet removed.)

Check and confirm after the lens replacement

Check the following things after the lens has been replaced.

- Confirm the connectors in part T are connected properly.
- Wiring must not be tangled in the mechanical part.
- There should be no missing parts, or any loose mounting parts.

Cautions after lens replacement

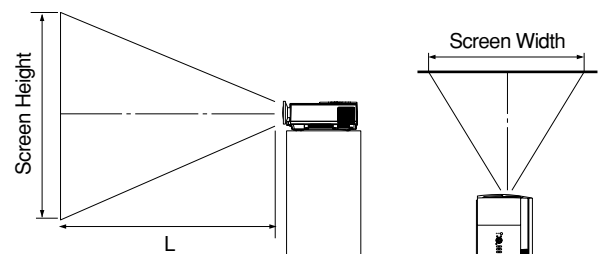
- Do not transport the projector after replacing the lens. The projector may be broken.
- Brightness, resolution, and color uniformity in the projected image with a new lens may be different from those with the standard lens.
- Projection not recommended in size will increase distortion and reduce the resolution.
- The adjustable angle in the keystone adjustment with a new lens differs from that with the old lens.
- In the keystone adjustment after lens replacement, the aspect ratio of 4:3 may not be obtained.

Specifications

Applicable model	MITSUBISHI XL5950U, XL5950LU						
F No.	F2.5						
Focal distance	f=22mm						
Focus	Manual drive						
Picture size	50 inch (102 cm X 76 cm) - 200 inch (406 cm X 305 cm) (4:3)						
Recommended Picture size	70 inch (142 cm X 107 cm) - 100 inch (203 cm X 152 cm) (4:3)						

Screen						Distance from the screen : L	
Diagonal size		Width		Height		Maximum zoom (WIDE)	
inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	m
50	127	40	102	30	76	31	0.8
70	178	56	142	42	107	43	1.1
85	216	68	173	51	130	55	1.4
100	254	80	203	60	152	67	1.7
150	381	120	305	90	229	98	2.5
200	508	160	406	120	305	134	3.4

- The above numbers are approximate, and may be slightly different from the actual measurements.



OBJECTIF EN OPTION OL-X500FR

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE L'OBJECTIF (pour XL5950U et XL5950LU)

Cet objectif optionnel est disponible pour le Mitsubishi XL5950U et XL5950LU. Le remplacement de l'objectif doit être effectué par un technicien qualifié. Pour tous les autres modèles ou questions relatives au produit, contactez votre revendeur local.

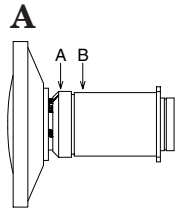
- Assurez-vous d'avoir éteint le projecteur et d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise murale avant de remplacer l'objectif.
- Attendez au moins une heure après l'extinction de l'appareil avant de remplacer l'objectif.

PROCEDURE DE REMPLACEMENT DE L'OBJECTIF

Pour remplacer l'objectif du projecteur, suivez scrupuleusement les étapes de A à H.

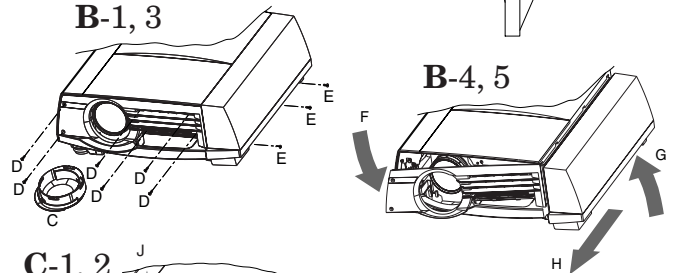
A. REGLAGE DE L'OBJECTIF POUR UNE TAILLE DE PROJECTION CORRECTE

1. Desserrez les quatre vis de fixation A sur l'anneau à l'aide d'un tournevis à tête plate et d'une clé allène.
2. Tournez l'anneau pour aligner sa marque avec la marque de la taille d'image voulue et serrez les quatre vis de fixation A.
3. Desserrez les trois vis de fixation B sur l'anneau de mise au point à l'aide tournevis Philips et d'une clé allène.



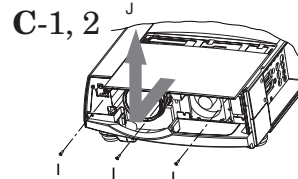
B. RETIRER LE COFFRET AVANT ET LE COUVERCLE DE BORNE

1. Retirez le couvercle de borne C du coffret avant.
2. Assurez-vous que le déplacement de l'objectif est réglé sur la valeur par défaut (ou la valeur réglée en usine). Lorsque le déplacement de l'objectif a été réglé, réinitialisez-le sur la valeur par défaut d'après le mode d'emploi.
3. Retirez les vis D (6 vis) et E (3 vis).
4. Retirez le coffret avant en le tirant dans le sens de la flèche F.
5. Retirez le couvercle de la borne en le soulevant dans le sens de la flèche G et en le tirant dans le sens de la flèche H.



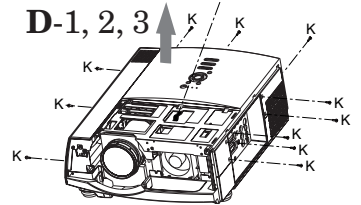
C. RETIRER LE COUVERCLE SUPERIEUR

1. Retirez les vis I (3 vis).
2. Retirez le couvercle supérieur en le tirant dans le sens de la flèche J.



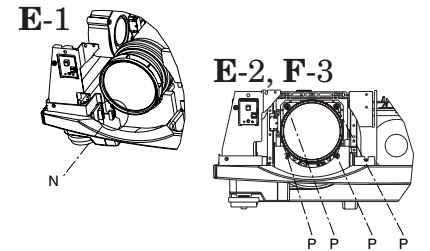
D. RETIREZ LE BOITIER SUPERIEUR

1. Retirez les vis K (7 vis).
2. Déconnectez le câble plat L de la carte de circuit.
3. Retirez le boîtier supérieur en le tirant dans le sens de la flèche M.



E. RETIRER LES VIS

1. Pour remplacer sur le XL5950U, déconnectez le connecteur de moteur d'objectif N.
2. Desserrez les vis P (4 vis) tout en maintenant l'objectif.
3. Retirez l'objectif dans le sens de la flèche Q.



F. MONTER L'OBJECTIF

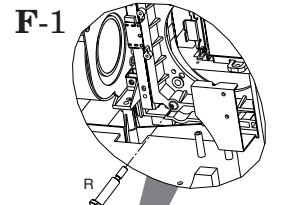
1. A l'aide d'un tournevis à tête plate, fixez et serrez la goupille R de fixation de déplacement d'objectif fournie. (Lorsque le déplacement d'objectif n'est pas réglé sur la valeur par défaut, vous ne pouvez pas serrer la goupille de fixation.)
2. Montez l'objectif dans le sens de la flèche S.
3. Serrez les vis P (4 vis) tout en maintenant l'objectif.

G. MONTER LE COFFRET SUPERIEUR, LE COUVERCLE SUPERIEUR ET LE COUVERCLE DE BORNE

Montez le coffret supérieur, le couvercle supérieur et le couvercle de borne en suivant la procédure inverse de celle utilisée pour le démontage.

H. MONTER LE COFFRET AVANT

Montez le coffret avant (C-FR59) exclusif de l'objectif FR. en suivant la procédure inverse de celle utilisée pour le démontage du coffret avant (Vous ne pouvez pas monter le coffret avant retiré.)



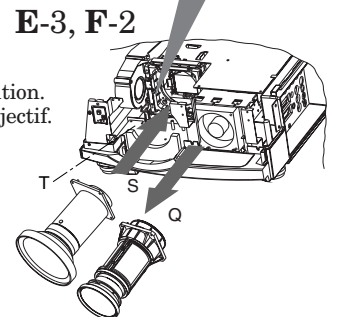
Vérifiez et confirmez après le remplacement de l'objectif

Vérifiez les points suivants après le remplacement de l'objectif effectué.

- Confirmez que les connecteurs de la partie T sont connectés correctement.
- Le câblage ne doit pas être emmêlé dans la partie mécanique.
- Aucun élément ne doit manquer, et les éléments montés doivent être bien fixés.

Attention après le remplacement de l'objectif

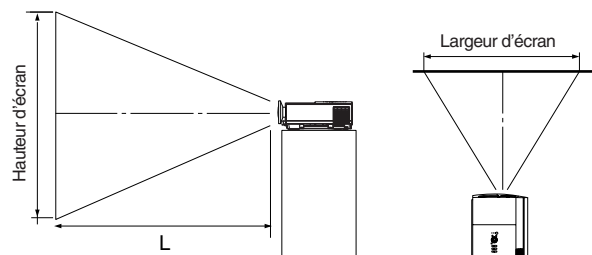
- Ne pas transporter le projecteur après le remplacement de l'objectif. Cela pourrait endommager le projecteur.
- La luminosité, la définition et l'homogénéité des couleurs des images projetées avec un nouvel objectif peuvent être différents de ceux obtenus avec un objectif ordinaire.
- Les tailles de projection non recommandées auront pour effet d'augmenter la distorsion et de diminuer la définition.
- L'angle de réglage du réglage trapèze peut être différent avec un nouvel objectif de celui obtenu avec l'ancien objectif.
- Après le remplacement de l'objectif, le ratio d'aspect de 4:3 du réglage trapèze peut ne pas être obtenu.



Caractéristiques techniques

Modèle	MITSUBISHI XL5950U, XL5950LU						
F No	F2.5						
Distance focale	f=22mm						
Mise au point	Actionnement manuel						
Taille de l'image	50 pouces (102 cm X 76 cm) - 200 pouces (406 cm X 305 cm) (4:3)						
Taille d'image recommandée	70 pouces (142 cm X 107 cm) - 150 pouces (305 cm X 229 cm) (4:3)						

Ecran						Distance d'avec l'écran : L	
Diagonale		Largeur		Hauteur		Agrandissement maximum (WIDE)	
pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces	m
50	127	40	102	30	76	31	0.8
70	178	56	142	42	107	43	1.1
85	216	68	173	51	130	55	1.4
100	254	80	203	60	152	67	1.7
150	381	120	305	90	229	98	2.5
200	508	160	406	120	305	134	3.4



- Les chiffres ci-dessus correspondent aux chiffres de la conception et peuvent être légèrement différents par rapport aux chiffres réels.

ZUSATZLINSE OL-X500FR

HANDBUCH ZUM AUSTAUSCH DER LINSE (für XL5950U und XL5950LU)

Diese optionale Linse ist für den Mitsubishi XL5950U und XL5950LU im Handel erhältlich. Der Austausch der Linse muss durch den Kundendienst durchgeführt werden. Hinsichtlich Fragen bezüglich sämtlicher anderer Modelle oder Produkte nehmen Sie bitte Kontakt zu Ihrem örtlichen Händler auf.

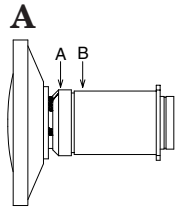
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Projektor ausschalten und das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, bevor Sie die Linse austauschen.
- Tauschen Sie die Linse nicht aus, bevor nicht mindestens 1 Stunde nach dem Ausschalten des Projektors verstrichen ist.

VERFAHREN ZUM AUSTAUSCHEN DER LINSE

Folgen Sie sorgfältig den Schritten A bis H, um die Linse auszutauschen.

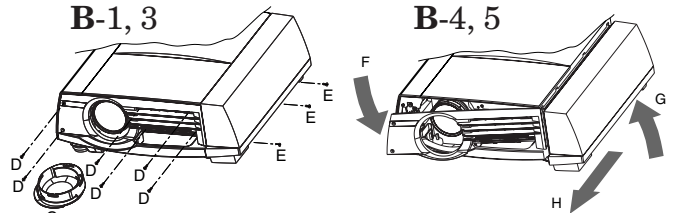
A. LINSENEINSTELLUNG FÜR GEEIGNETE PROJEKTIONSGRÖSSE

1. Lösen Sie unter Verwendung eines Flachkopfschraubendrehers und eines Allen-Schraubenschlüssels die vier Befestigungsschrauben A am Ring.
2. Drehen Sie den Ring, um die Markierung darauf an der Markierung der gewünschten Bildgröße auszurichten, und ziehen Sie die vier Befestigungsschrauben A an.
3. Lösen Sie unter Verwendung eines Philips-Schraubendrehers und eines Allen-Schraubenschlüssels die drei Befestigungsschrauben B am Ring für die Fokuseinstellung.



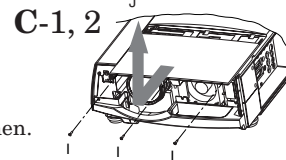
B. ENTFERNEN SIE DAS VORDERE GEHÄUSE UND DIE ANSCHLUSSABDECKUNG.

1. Entfernen Sie die Linienabdeckung C vom vorderen Gehäuse.
2. Stellen Sie sicher, dass die Linienverschiebung auf den Standardwert eingestellt ist (oder auf den werkseitig eingestellten Wert). Wenn die Linienverschiebung eingestellt worden ist, stellen Sie sie entsprechend der Bedienungsanleitung auf den Standardwert zurück.
3. Entfernen Sie die Schrauben D (6 Schrauben) und E (3 Schrauben).
4. Ziehen Sie das vordere Gehäuse heraus, um es in Pfeilrichtung F zu entfernen.
5. Entfernen Sie die Anschlussabdeckung, indem Sie sie in Pfeilrichtung G anheben und in Pfeilrichtung H heraus ziehen.



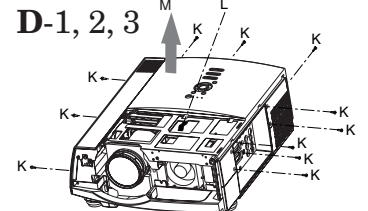
C. ENTFERNEN SIE DAS OBERE GEHÄUSE.

1. Entfernen Sie die Schrauben I (3 Schrauben).
2. Ziehen Sie das obere Gehäuse heraus, um es in Pfeilrichtung J zu entfernen.



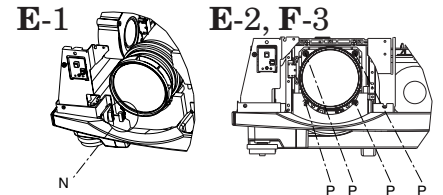
D. ENTFERNEN SIE DAS OBERE GEHÄUSE.

1. Entfernen Sie die Schrauben K (7 Schrauben).
2. Trennen Sie das Flachkabel L von der Schaltkreis-Platine ab.
3. Ziehen Sie das obere Gehäuse heraus, um es in Pfeilrichtung M zu entfernen.



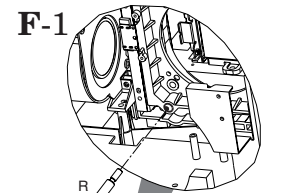
E. ENTFERNEN SIE DIE LINSE.

1. Trennen Sie den Linsenmotor-Anschluss N ab, um einen Austausch von XL5950U durchzuführen.
2. Lösen Sie die Schrauben P (4 Schrauben), während Sie die Linse fest halten.
3. Entfernen Sie die Linse in Pfeilrichtung Q.



F. BEFESTIGEN SIE DIE LINSE.

1. Befestigen und ziehen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Linienverschiebungs-Einstellstift R unter Verwendung eines Flachkopfschraubendrehers an. (Wenn die Linienverschiebung nicht auf den Standardwert eingestellt ist, können Sie den Einstellstift nicht anziehen.)
2. Befestigen Sie die Linse in Pfeilrichtung S.
3. Ziehen Sie die Schrauben P (4 Schrauben) an, während Sie die Linse fest halten.



G. BEFESTIGEN SIE DAS OBERE GEHÄUSE, DIE OBERE ABDECKUNG UND DIE ANSCHLUSSABDECKUNG.

Befestigen Sie das obere Gehäuse, die obere Abdeckung und die Anschlussabdeckung indem Sie das Verfahren zum Entfernen der oberen Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge anwenden.

H. BEFESTIGEN SIE DAS VORDERE GEHÄUSE.

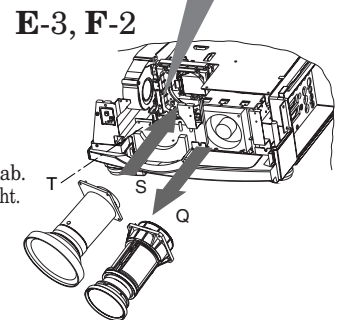
Befestigen Sie das enthaltene vordere Gehäuse (C-FR59) für die FR-Linse indem Sie das Verfahren zum Entfernen des vorderen Gehäuses in umgekehrter Reihenfolge anwenden. (Sie können das vordere Gehäuse nicht befestigen.)

Überprüfen und bestätigen Sie nach dem Austausch der Linse die folgenden Punkte:

- Überprüfen Sie die folgenden Punkte, nachdem die Linse wieder befestigt wurde:
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse in Bereich T ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Die Verdrahtung darf nicht im mechanischen Bereich verfangen sein.
- Es sollten keinerlei Teile fehlen oder nur lose befestigt sein.

Vorsichtsmaßnahmen nach dem Austausch der Linse

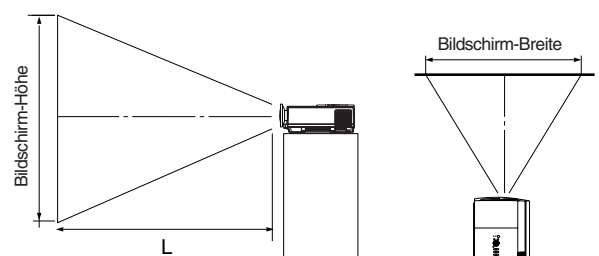
- Transportieren Sie den Projektor nicht nach dem Austausch der Linse. Der Projektor könnte beschädigt werden.
- Die Helligkeit, die Auflösung und die Einheitlichkeit der Farbe des projizierten Bildes kann sich bei der neuen Linse von denen mit der Standard-Linse unterscheiden.
- Eine Projektion, die hinsichtlich ihrer Größe nicht empfohlen wird, führt zu einer Erhöhung der Störungen und zu einer Reduzierung der Auflösung.
- Der einstellbare Winkel bei der Trapezkorrektur-Einstellung mit der neuen Linse weicht von dem mit der alten Linse ab.
- Nach dem Austausch der Linse wird das Bildseitenverhältnis von 4:3 in der Trapezkorrektur-Einstellung unter Umständen nicht mehr erreicht.



Technische Daten

Anwendbares Modell	MITSUBISHI XL5950U, XL5950LU
F-Nr.	F2.5
Fokus-Abstand	f=22mm
Fokus	Manueller Antrieb
Bildgröße	50 Zoll (102 cm X 76 cm) - 200 Zoll (406 cm X 305 cm) (4:3)
Empfohlenes Bildformat	70 Zoll (142 cm X 107 cm) - 150 Zoll (305 cm X 229 cm) (4:3)

Bildschirm						Abstand vom Bildschirm : L	
Diagonale Größe		Breite		Höhe		Maxial-Zoom (min.)	
Zoll	cm	Zoll	cm	Zoll	cm	Zoll	m
50	127	40	102	30	76	31	0.8
70	178	56	142	42	107	43	1.1
85	216	68	173	51	130	55	1.4
100	254	80	203	60	152	67	1.7
150	381	120	305	90	229	98	2.5
200	508	160	406	120	305	134	3.4



- Die Zahlen oben sind Designzahlen und können von den aktuellen Zahlen abweichen.